

Silagum-Medium

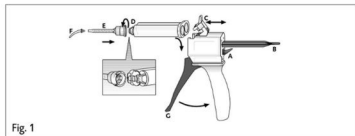


Fig. 1

Инструкция по применению

Русский

Описание продукта

Оттисковый материал средней вязкости на основе силиконов добавочного отверждения. Материал может использоваться в качестве корректирующего слепочного материала при всех методах двухфазного оттиска. Silagum-Medium, являясь наносимым с помощью шприца однофазным оттисковым материалом, может использоваться при частичном и полном протезировании, например, выполнении переработочных оттисков, функциональных оттисков, оттисков для ремонта протезов. Silagum-Medium предлагается в безопасном картридже Automix.

Показания

- Оттиски коронок и мостов, а также вкладок и накладок
- Переработочные и функциональные оттиски
- Определение мест сдвигания

Основные меры предосторожности

- ▶ Предназначено исключительно для применения в стоматологии!
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте!

Взаимодействие

- ▶ Не допускайте контакта оттиска с органическими растворителями или жидкостями, содержащими растворители, поскольку в таком случае возможны набухание материала и неточность оттисков.
- ▶ Не допускайте контакта с ретракционными растворами, поскольку остатки ретракционных растворов могут при определенных условиях привести к увеличению времени отверждения.
- ▶ Не комбинируйте Silagum-Medium с силиконовыми или полиэфирными материалами для оттисков конденсирующего типа.
- ▶ Избегайте контакта оттисковой массы с латексными перчатками, поскольку это вызывает увеличение времени отверждения. В случае предшествующего ношения латексных перчаток тщательно вымойте руки. Рекомендуется использовать перчатки на основе ПВХ или ПЭ.

Использование картриджа Automix

Установка картриджа

1. Поднимите вверх рычажок [рис. 1, поз. А] на тыльной части диспенсера Automix и переведите назад до отказа скользящий затвор [рис. 1, поз. В].
2. Приподнимите пластиковый фиксатор [рис. 1, поз. С], установите картридж и закрепите его пластиковым фиксатором [рис. 1, поз. С].

Указание: проследите, чтобы прорези на картридже совпали с соответствующими выступами на диспенсере Automix.

Установка смесительного наконечника

1. Снимите колпачок картриджа [рис. 1, поз. D] или используемый смесительный наконечник, повернув против часовой стрелки на 90°, и выбросьте их.
2. Установите новый смесительный наконечник [рис. 1, поз. E].

Указание: для обеспечения оптимального результата смешивания компания DMG рекомендует использовать смесительные наконечники, которые можно приобрести у компании DMG. Все смесительные наконечники можно также приобрести в качестве запасной упаковки.

Указание: следите, чтобы прорези на смесительном наконечнике совпадали с соответствующими выступами на картридже.

3. Зафиксируйте смесительный наконечник, повернув его по часовой стрелке на 90°.
4. Установите интраоральный наконечник [рис. 1, поз. F].

Нанесение материала

- ▶ При первом использовании картриджа выдавите и выбросьте небольшое количество материала (размером с горошину).
- ▶ Смешайте материал в смесительном наконечнике, нажав на курок [рис. 1, поз. С] диспенсера Automix, и нанесите материал.

Указание: после нанесения материала оставьте использованный смесительный наконечник в качестве колпачка для картриджа.

Извлечение картриджа

1. Поднимите вверх рычажок [рис. 1, поз. А] на тыльной части диспенсера Automix и переведите назад до отказа скользящий затвор [рис. 1, поз. В].
2. Приподнимите пластиковый фиксатор [рис. 1, поз. С] и извлеките картридж.

Указания по применению:

- ▶ Материал Silagum-Medium можно использовать во всех обычных, неперфорированных оттисковых лотках. Наилучшие результаты достигаются при использовании индивидуальных оттисковых ложек. Для улучшения адгезии материала с металлическими или пластмассовыми лотками может использоваться ложечный адгезив.
- ▶ Индивидуальное время приводится в разделе «Технические характеристики».

Рекомендуемый способ применения

Корректирующий оттиск

1. Прodelайте на предварительном оттиске (сделанном, например, из Silagum-Putty) большое число дренажных каналов и устраниите дефекты.
2. После коррекции оттиска необходимо тщательно промыть и просушить.
3. Нанесите Silagum-Medium на подготовленный участок и на предварительный оттиск.

4. До истечения времени обработки поместите заполненную оттисковую ложку в рот и прижмите с умеренным давлением.
5. По завершении времени отверждения извлеките оттиск из полости рта.

Монофазный оттиск

1. Наполните оттисковую ложку материалом Silagum-Medium. Пока ассистент наполняет оттисковую ложку, врач может нанести Silagum-Medium на подготовленное место.

Указание: наполнение оттисковой ложки и обработка подготовленных зон должны быть завершены одновременно, поскольку более высокая температура в полости рта ведет к более высокой скорости отверждения материала во рту, чем в оттисковой ложке.

Указание: во избежание включений воздуха при нанесении кончик смесительного наконечника должен всегда оставаться погруженным в массу.

2. До истечения времени обработки разместите заполненную оттисковую ложку во рту и сделайте оттиск подготовленного участка.
3. По завершении времени отверждения извлеките оттиск из полости рта.

Извлечение оттиска

- ▶ Оттиск извлекается на участке подготовленных зубов параллельно их продольной оси.
- ▶ Далее действуйте согласно указаниям в разделе «Очистка и дезинфекция итогового оттиска».

Очистка и дезинфекция итогового оттиска

- ▶ Дезинфицируйте итоговый оттиск только в растворах для макания. DMG рекомендует использовать 2% раствор глутарового альдегида.
- ▶ Убедитесь, что используемое дезинфекционное средство допущено для работы с оттисковым силиконом добавочного отверждения.
- ▶ Самым тщательным образом соблюдайте указания изготовителя относительно дезинфицирующего средства.
- ▶ Высушите итоговый оттиск и храните его до момента заливки, см. раздел «Хранение оттиска».
- ▶ Более подробные сведения см. также в разделе «Мнения специалистов» на сайте Немецкого стоматологического общества. Мнения специалистов Немецкого стоматологического общества 3/93 V 1.0; www.dgzmk.de.
- ▶ ADA (Американская стоматологическая ассоциация) рекомендует следовать инструкциям Ведомства по стоматологическим материалам, инструментам и оборудованию, раздел «Дезинфекция оттисков». JADA 1991;122(3):110; www.ada.org

Отливка и гальваническое покрытие

- ▶ Оттиск можно использовать для отливки не ранее чем через 30 минут после извлечения из полости рта.

Для отливки компания DMG рекомендует использовать модельный твердый гипс (ISO 6873; тип 3; например, Moldano, Bayer) или гипс повышенной твердости для отливки (ISO 6873; тип 4; например, Fujirock II, GC). На оттиски гальваническим способом может быть нанесено медное или серебряное покрытие.

Хранение оттиска

- ▶ Слепок хранится в сухом месте при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F).
- ▶ Не допускать попадания прямых солнечных лучей!

Оттиски сохраняют стабильную форму, модели с оттисков могут быть отлиты без потери точности даже через несколько месяцев.

Технические характеристики

Silagum-Medium	
Время обработки* (включая время замешивания)	2:15 мин.
Время нахождения в полости рта	3:30 мин.
Изменение размеров после 24 ч	≤ 0,5%
Остаточная деформация при сжатии	≤ 0,5%
Деформация при сжатии	= 3 – 5%

Silagum-Medium Fast	
Время обработки* (включая время замешивания)	1:30 мин.
Время нахождения в полости рта	2:15 мин.
Изменение размеров после 24 ч	≤ 0,5%
Остаточная деформация при сжатии	≤ 0,5%
Деформация при сжатии	= 3 – 5%

*Указанное время действительно только при температуре 23 °C и нормальной относительной влажности воздуха 50%. Более высокая температура сокращает это время, более низкая – увеличивает.

Дезинфекция диспенсера Automix

После дезинфекции диспенсер Automix можно использовать повторно, но если на нем присутствуют видимые следы износа, его следует заменить. Дезинфекцию можно проводить обычными средствами для дезинфекции путем погружения. DMG рекомендует использовать только средства дезинфекции, входящие в список Института Роберта Коха. Дезинфекция диспенсера Automix может также проводиться путем стерилизации в автоклаве.

Способ и сроки хранения

- ▶ Хранить в сухом месте при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F).
- ▶ Не хранить в холодильнике или морозильнике.
- ▶ Не допускать попадания прямых солнечных лучей.
- ▶ После нанесения материала оставьте использованный смесительный наконечник в качестве колпачка для картриджа.
- ▶ Не используйте по истечении срока годности!

Состав

Винилполисилоксаны добавочного отверждения, гидрогенполисилоксаны, наполнители, пигменты, добавки, платиновый катализатор

Классификация

ISO 4823:2000, тип 2: среднетекучая вязкость

Форма продажи

2 картриджа по 50 мл пасты, 12 насадок Automix, 12 интраоральных насадок	
Silagum-Medium	REF 909716
Silagum-Medium Fast	REF 909717